



La urbanización de los terrenos de ETS más cerca

El plan de urbanización de la parcela de cerca de 60.000 metros cuadrados que, durante décadas, han ocupado las infraestructuras ferroviarias en el centro de la villa, se ha registrado para su aprobación en el Ayuntamiento.

La actuación, que se ejecutará por fases, tiene un presupuesto de 10,9 millones de euros y un plazo de ejecución de 32,5 meses y prevé la construcción de seis edificios de viviendas, con un total de 556 viviendas, de las cuales 111 son de protección oficial.

El parque será permeable en todo su perímetro. Se dotará al nuevo espacio de una estructura interna de recorridos conectados entre sí y con la trama urbana, lo que permitirá generar circulaciones peatonales y bidegorris que comunican y dan continuidad a los ya existentes. Un gran parque que une los barrios y cose la actual fractura urbana. Un suelo donde serán protagonistas las y los peatones y el carril bici, combinando entre sí áreas verdes y áreas de actividad.

Contando, asimismo, con zonas de juegos infantiles y canchas deportivas, que convertirán esta zona en un área de esparcimiento en el centro de Durango, uniendo, definitivamente, dos áreas separadas históricamente por el tren.

El consistorio durangarra someterá el proyecto al trámite de información pública preceptiva para recoger alegaciones y sugerencias de la ciudadanía.

Aitziber Irigoras agradeció el compromiso y la implicación de ETS en el desarrollo de un proyecto estratégico para Durango y subrayó que Durango ganará más de 45.000 m² de espacios libres, 4 veces y media el espacio de Ezkurdi, destinándose más de 1.000 m² a equipamiento infantil y juvenil.

El espacio liberado es un gran parque que une los barrios, cosiendo la actual fractura urbana

Durango hobetzen



ETSren orubea urbanizetako plana fase ezbardinetan egingo da, 10'9 milioi euroko aurrekontua dauka eta 32'5 hilerako exekuzio plana aurreikusi da.

Durangoko udalak proiektua herritarrei aurkeztuko deutse euren alegazioak eta iradokizunak jasotzera begira.

Liberatu barri dan gune hori parke bat izango da, auzoak bateratuko ditu eta gaur egun herriaren erdian dagoan arrakala ezabatuko dau. Gune horretan oinezkoak eta txirringentzat egingo dan bidegorria izango dira protagonista nagusi, berdeguneak eta jarduera guneak uztartuz.

Herriko gune honetan egingo dan jarduerak berdeguneak etxebizitzekin eta herritarrentzako ekipamenduekin uztartuko ditu, gune hau herriko erdigunean kokatuta egongo dan aisiagune bihurtuz.



**Durango
elkar ekin**

Durangoko EAJ-PNVk, durangarron bizi kalitatea, modu jasangarrian, hobetzearen alde lan egiten jarraitzen dau.

Cerca de 120 personas se unen para reflexionar, debatir y proponer con un único objetivo: Durango Helburu



DURANGO HELBURU define 5 proyectos de futuro

Diseñando juntos el futuro de Durango

EAJ-PNVk **DURANGO HELBURU** bultzatu du, parte hartze eta lankidetzaz bideratzeko mekanismoa, Durangok dituen erronka nagusiei buruz entzuteko, partekatze eta eztabaidatzeko eta etorkizunerako jarduerak eta proiektuak zehazteko.

Durango Helburu egitasmoak bere ibilbidea hasi zuen 2017ko abenduan. Azken sei hilabete hauetan, Durangon bizi edo lan egiten duten 120 pertsona inguruk parte hartu dute proiektu honetan. Adin eta profil ezberdina duten emakume eta gizonak dira eta helburu berberak batu ditu, hau da, ezagutza eta ideiak partekatzea Durango herria hobetzen laguntzeko.

Lan hau hiru batzordetan egin da, interes arloen arabera banatuta, hau da, **Ingurua**, Mireia Elkoroiriberen gidaritzapean;

Gizartea, Sergio Murillok gidatuta eta **Nortasuna**, Sonia Ocejaren lidergoan.

Batzorde hauek hasiera batean gaurko egoeraren diagnosi-azterketa egin zuten eta etorkizuneko Durango herria zehazteko lanari ekin zioten jarraian, helburu hori lortzen lagunduko diguten estrategiak eta jarduerak proposatuz. Guztira **147 jarduera** zehaztu dira. EAJ-PNVk aztertuko du epe labur, ertain edo luzera errealtate bihur ote daitezkeen, hau da, bakoitzaren irismenaren arabera. EAJ-PNVk jarduera horiek guztiak gogoan izango ditu 2019ko maiatzean egingo diren hauteskundeetara eramango dugun hauteskunde egitasmoa egitera begira.

Las tres comisiones de Durango Helburu han identificado 5 proyectos comunes que han sido definidos como proyectos estratégicos para Durango:

- **Promoción económica**
- **Centro de Formación Superior**
- **Movilidad sostenible**
- **Recuperación del trazado del ferrocarril**
- **Regeneración integral de la Plaza del mercado**



Se trata, sin duda alguna, de un proceso enriquecedor del que han surgido multitud de ideas y proyectos interesantes.

Un mecanismo de participación y colaboración que ha nacido para quedarse.

Eskerrik asko danoi egindako lanagatik eta zuen proposamenakaitik.

Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia, EAJ-PNVren alkategaia

“Ilusioz eta erantzukizunez hartzen dudan erronka handia da”



Zein izan dozu 2019an alkatetzarako hautagai aurkezteko arrazoia?

Durangoren alde lan egiteko sortu zaidan aukera hau, ohore handia izateaz gain, erronka galanta ere bada niretzat, beti izan dudalako zerbitzu publikorako bokazio nabarmena. Beraz, ilusioz eta erantzukizunez hartzen dudan erronka garrantzitsua da. Bai lan ikuspegitik, bai familia aldetik, erabaki zaila izan bada ere, familiarengandik eta Alderdiarengandik jaso dodan babesak asko lagundu nau.

Tu dilatada experiencia profesional y el amplio conocimiento de la administración, ¿son claves para afrontar el nuevo reto?

Sin duda. Mi carrera profesional la he desarrollado en la administración pública los últimos años, como Directora de Gabinete del Consejero de Salud esta legislatura; Asesora de Relaciones Externas del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura la legislatura anterior; además de Directora de Transportes del Gobierno Vasco entre 2007 y 2009.

Esta experiencia, complementada con otros proyectos que he desarrollado tanto en el ámbito público como en el privado, me aporta una visión global de la gestión que espero poder aprovechar al máximo en el Ayuntamiento de Durango, si la ciudadanía confía en EAJ-PNV para afrontar este reto.

Hablando de retos, ¿cuáles son los del siguiente mandato?

En los últimos 40 años todo lo que engloba Durango ha ido cambiando al servicio de las personas: los servicios públicos se han multiplicado, la educación, la atención a nuestras personas mayores, a nuestros niños y niñas, o a las personas más necesitadas, la igualdad, la asistencia sanitaria, la recuperación de nuestra cultura e idioma, la

movilidad, las infraestructuras, la planificación y regeneración urbana y medioambiental, etc. En 40 años ha mejorado la calidad de vida de forma notable, pero debemos seguir mejorando, diseñando el camino que dé respuestas día a día a las inquietudes y necesidades de todas y todos. Así, mi primer reto consiste en trabajar cada día por y para Durango, con responsabilidad y honestidad.

¿Cómo se diseña este camino?

Por la vía de la transparencia, la colaboración y la participación, que son los tres pilares fundamentales del Buen Gobierno y con un buen equipo. En esta línea, EAJ-PNV Durango ha puesto en marcha Durango Helburu, un proceso de participación en el que durante 6 meses y de la mano de más de 120 durangarras, hemos trabajado de forma comprometida para tener

una foto realista del Durango actual y, sobre todo, del Durango que aspiramos a ser. Desde estas líneas quiero agradecer la ilusión, implicación y compromiso con el que todas estas personas han participado en este proceso, gracias al cual hemos conseguido enriquecer el proyecto que tenemos para Durango.

Además quiero invitar a las y los vecinos de Durango a que compartan conmigo aquello que creen que se puede mejorar en su calle, en su barrio, en su entorno más cercano. Durango nos importa a todas y a todos. Por ello queremos ofrecer a todas las y los durangarras la posibilidad de contribuir a la mejora de Durango. Escríbeme, por favor, a mireia@elkoroiribe.eus

Proyecto y personas para afrontar los retos del Durango del futuro

Así es, tenemos Partido, tenemos proyecto y tenemos personas comprometidas y muy capaces para seguir impulsando Durango.

Oportunitades para Durango

Trenbideak lurpean jartzea eta trenbide pasabide guztiak ezabatzea izan da eta da udalerrriak orain aldirako eta etorkizunerako daukan erronkarik nagusienetakoa. Eusko Jaurlaritzak Durangon egin duen inbertsioa **250 milioitik gorakoa da**.

Hamar aukera estrategiko:

- 1. Eliminar la barrera física** que suponían las vías del tren en el centro de Durango, uniendo nuevamente los dos lados del municipio.
- 2. Trenbide pasabideak kentzeak dakar pertsonen segurtasuna eta bizitza kalitatea** hobetzea, zarata gutxiago izatea eta barne mugikortasuna hobetzea, beste hainbat gauzaren artean.
- 3. Liberar 62.640 m²** en el centro de Durango para disfrute de las y los durangarras, espacio ocupado previamente por los talleres y cocheras de EuskoTren.
- 4. Antzineko trenbidea zihuan lekutik 7.847 metroko oinezko eta txirringentzako korridore berdea egitea.**
- 5. Generar 45.554 m² de espacios libres**, el 73% de la superficie total. Más de la mitad, 28.272 m² serán **parque verde de titularidad municipal**.
- 6. 700 zuhaitz landatzea**, parke berrian eta sare berdean.
- 7. Apostar por un urbanismo sostenible**, mediante la construcción de 6 edificios con un total de 556 viviendas, de las cuales 111 son de **protección oficial**. Sin la construcción de estas viviendas no hubiera sido posible llevar a cabo la inversión necesaria para soterrar el ferrocarril.
- 8. Barruko mugikortasuna hobetzea**, Justizia Jauregiko atzealdean Herriko Gudarien kalea Sasikoarekin lotzen duen norabide bakarreko bidea eginez.
- 9. Tren bidezko garraio moderno eta eraginkorrarearen alde egitea**, maiztasunak areagotuz, udalerrri barruko trafikoan eragin gabe.
- 10. Dotar a la comarca de un intercambiador en Durango**, con estación de trenes, autobuses, taxis y parking disuasorio, potenciando la intermodalidad.

